



Bibliotecas Públicas de Cataluña

Análisis de las adquisiciones para la sección infantil (2017-19)

Lengua y adoctrinamiento

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	4
2. OBJETIVO DEL ESTUDIO	6
3. METODOLOGÍA.....	6
4. ADQUISICIÓN DE LIBROS POR LENGUA.....	7
5. ADQUISICIÓN DE LIBROS POR TEMÁTICA.	10
5.1 Variedad Temática	10
5.2 Compra de ejemplares según temática	12
6. CATALUÑA INDEPENDIENTE EN LA SECCIÓN INFANTIL.....	14
7. CONCLUSIONES.....	28

“Los servicios de la biblioteca pública se prestan sobre la base de igualdad de acceso para todas las personas, sin tener en cuenta su edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, idioma o condición social”

“Ni los fondos ni los servicios han de estar sujetos a forma alguna de censura ideológica, política o religiosa, ni a presiones comerciales”¹

¹ **“Manifiesto de la Biblioteca Pública”** (1994) de la UNESCO

<https://www.ifla.org/ES/publications/manifiesto-de-la-ifla-unesco-sobre-la-biblioteca-p-blica-1994>

1. INTRODUCCIÓN

La Constitución Española de 1978, en su artículo 44 , reconoce que los poderes públicos promoverán y tutelarán el acceso a la cultura, a la que todos tienen derecho. Ese artículo debe ponerse en relación con el artículo 149.2 al señalar que, sin perjuicio de las competencias que podrán asumir las Comunidades Autónomas, el Estado considerará el servicio de la cultura como deber y atribución esencial, y facilitará la comunicación cultural entre las comunidades autónomas, de acuerdo con ellas y respetando el marco competencial establecido en la Constitución y en los Estatutos de Autonomía.

Por su parte, el artículo 127 1.c) del Estatuto de Autonomía de 2006 reconoce a la Generalitat de Cataluña la competencia exclusiva en materia de cultura y esta competencia comprende las bibliotecas de competencia no estatal que incluye la creación, la gestión, la protección y el establecimiento del régimen jurídico de los centros que integran el sistema bibliotecario.

Ley estatal 10/2007, de 22 de junio, de la Lectura, el Libro y las Bibliotecas configura el Sistema Español de Bibliotecas y establece en su artículo 12 que las administraciones públicas, en el ámbito de sus respectivas competencias, garantizarán el acceso de los ciudadanos a las bibliotecas con la finalidad de promover la difusión del pensamiento y la cultura contribuyendo a la transformación de la información en conocimiento, y al desarrollo cultural y la investigación y fija los principios y valores de las bibliotecas que son:

- a) La libertad intelectual, el acceso a la información y el respeto a los derechos de la propiedad intelectual;
- b) La igualdad para que todos los usuarios accedan a los materiales, instalaciones y servicios de la biblioteca, sin discriminación por razón de origen, etnia, religión, ideología, género u orientación sexual, edad, discapacidad, recursos económicos o cualquier otra circunstancia personal o social;
- c) La pluralidad, en virtud de la cual se deberá adquirir, preservar y hacer accesible la mayor variedad posible de documentos que reflejen la diversidad de la sociedad y su riqueza lingüística e iconográfica;
- d) El respeto del derecho de cada usuario a la privacidad y la confidencialidad de la información que busca o recibe, así como de los recursos que consulta, toma en préstamo, adquiere o transmite, protegiendo sus datos personales en los términos establecidos por las leyes.

Asimismo, Ley 4/1993, de 18 de marzo, de Bibliotecas de Cataluña aprobó el Sistema Bibliotecario de Cataluña que es el conjunto organizado de servicios bibliotecarios existentes en Cataluña y que está integrado por a) La biblioteca de Cataluña; b) El Sistema de Lectura Pública de Cataluña; y c) Las bibliotecas universitarias, las bibliotecas de centros de enseñanza no universitaria y las bibliotecas especializadas.

El Departamento de Cultura de la Generalitat es el responsable del Sistema Bibliotecario de Cataluña², un sistema que se articula a través del Mapa de Lectura Pública creado en el año 2003 y que gestiona 417 bibliotecas.³

Este mapa contempla las necesidades según el territorio y establece los puntos de servicio adecuado a través de la Biblioteca Filial, Comarcal, Central Urbana y Central Comarcal⁴.

Las bibliotecas de las capitales de provincia de Tarragona, Lérida y Gerona, aunque de titularidad estatal, son también gestionadas desde el sistema bibliotecario catalán. En la provincia de Barcelona, la Diputación junto con el Departamento de Cultura, gestiona y coordina la red de bibliotecas municipales⁵. Por su parte, en la ciudad de Barcelona el Ayuntamiento y la Diputación de Barcelona crearon en el año 2001 el Consorcio de Bibliotecas de Barcelona que gestiona el conjunto de equipamientos y servicios bibliotecarios públicos de la ciudad.

Todas las bibliotecas disponen de una zona dedicada al área infantil cuya extensión dependerá del número de habitantes del municipio, desde los 70 metros cuadrados de un municipio de 3.000 habitantes a los 250 m² para municipios de más de 20.000 habitantes. La zona infantil está destinada a un público hasta doce años, coincidente por tanto con la edad de finalización de la educación primaria. Esta área deberá principalmente ofrecer soporte a la formación de los menores y despertar su hábito lector.⁶

²http://www.bne.es/es/Colecciones/Adquisiciones/DepositoLegal/LegislacionAutonomica/docs/Llei_Sistema_Bibliotecari.pdf

³ <https://biblioteques.gencat.cat/es/biblioteques/dades-al-dia/>

⁴ Filial para municipios de 3.000 a 5.000 habitantes, Comarcal para municipios de más de 5.000 habitantes, Central Urbana para municipios de más de 30.000 habitantes y Comarcal situadas en la capital administrativa de la comarca, dan servicio de apoyo al resto

⁵ <https://bibliotecavirtual.diba.cat/es/qui-som>

⁶ https://biblioteques.gencat.cat/web/.content/tematic/el-servei-de-biblioteques/linies-dactivitat/planificacio-bib/mapa-lectura-publica/documents/MLPC_2014.pdf. Pág. 24

El Departamento de Cultura asesora y colabora en la adquisición de fondos de las bibliotecas, pero de su realización se encargan las Diputaciones provinciales.⁷ No han sido objeto del estudio la adquisición de fondos adquiridos respecto a la biblioteca de Cataluña y las bibliotecas universitarias, las bibliotecas de centros de enseñanza no universitaria y las bibliotecas especializadas. Se han analizado la adquisición de los fondos bibliográficos correspondientes a libros de las bibliotecas del Sistema de Lectura pública de Cataluña gestionadas por las Diputaciones de Barcelona, Lérida, Tarragona y Gerona, y han quedado al margen del estudio los adquiridos por el Consorcio de Bibliotecas de Barcelona.

2. OBJETIVO DEL ESTUDIO

Como se ha señalado, Ley estatal 10/2007, de 22 de junio, de la Lectura, el Libro y las Bibliotecas establece como uno de los principios y valores del sistema bibliotecario español el de la pluralidad, en virtud de la cual se deberá adquirir, preservar y hacer accesible la mayor variedad posible de documentos que reflejen la diversidad de la sociedad y su riqueza lingüística e iconográfica.

En esta línea, la Asamblea por una Escuela Bilingüe de Cataluña (aeb) tiene como objetivo en este estudio examinar la adquisición de novedades para los fondos dirigidos al área infantil de las bibliotecas públicas, centrandolo su análisis en dos aspectos:

- a) La lengua de los libros adquiridos
- b) La temática de estos, atendiendo específicamente al contenido dedicado a Cataluña o a España.

El análisis comprende las adquisiciones de libros infantiles entre los años 2017 y 2019.

3. METODOLOGÍA

Haciendo uso del derecho previsto en el artículo 18 de la Ley 19/2014, de 29 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno (LTC), la Asamblea por una Escuela Bilingüe de Cataluña (aeb) solicitó los listados de libros adquiridos por las bibliotecas de las Diputaciones de Barcelona, Tarragona, Lleida y Girona en los años 2017, 2018 y 2019.

⁷ https://biblioteques.gencat.cat/web/.content/tematic/el-servei-de-biblioteques/linies-dactivitat/planificacio-bib/mapa-lectura-publica/documents/MLPC_2014.pdf .Pág.35

Los listados provienen del Gabinete de Innovación Digital (Área de Innovación, Gobiernos Locales y Cohesión Territorial) en el caso de los correspondientes a la Diputación de Barcelona, y de Servicios Digitales del Servicio de Bibliotecas para el resto de las Diputaciones.

De los listados recibidos se ha realizado el filtro siguiendo la codificación empleada por la propia administración, I para libros infantiles, J para libros juveniles y CDU para libros dirigidos al público adulto.

En el estudio se ha tenido en cuenta los títulos y el número de ejemplares adquiridos para cada uno de ellos.

4. ADQUISICIÓN DE LIBROS POR LENGUA

La compra de libros infantiles muestra una clara desproporción entre los adquiridos en lengua catalana y castellana.

Entre 2017 y 2019 de cada diez libros que se adquirieron para las secciones infantiles de las bibliotecas catalanas, 7 fueron en lengua catalana y 3 en lengua castellana⁸.

Este desequilibrio varía según las provincias y los años analizados. Así, en los fondos adquiridos durante el año 2017, se observan rangos que van desde un 57% de libros en catalán sobre el total en Barcelona a un 72% en Lleida.

En cambio, en los fondos adquiridos en los años 2018 y 2019 la oferta en castellano es aún menor, el porcentaje de libros en catalán alcanza **porcentajes superiores al 80% en todas las diputaciones**, exceptuando la de Barcelona.

Las compras de unidades totales⁹ y los porcentajes de los fondos entre los dos idiomas se pueden ver en las tablas inferiores:

⁸ 7,1 libros en catalán, contra 2,9 en castellano.

⁹ Sección infantil

2017

	Catalán	Castellano	Total (CAT+CAST)	% CATALÁN	% CASTELLANO
Girona	5.951	2.532	8.483	70	30
Lleida	3.365	1.310	4.675	72	28
Barcelona	27.272	20.662	47.934	57	43
Tarragona	7.191	4.137	11.328	63	37
TOTAL 2017	43.779	28.641	72.420	60	40

2018

	Catalán	Castellano	Total (CAT+CAST)	% CATALÁN	% CASTELLANO
Girona	23.299	5.355	28.654	81	19
Lleida	12.433	2.492	14.925	83	17
Barcelona	117.254	50.395	167.649	70	30
Tarragona	21.542	5.292	26.834	80	20
TOTAL 2018	174.528	63.534	238.062	73	27

2019

	Catalán	Castellano	Total (CAT+CAST)	% CATALÁN	% CASTELLANO
Girona	27.137	6.700	33.837	80	20
Lleida	10.212	1.999	12.211	84	16
Barcelona	101.537	45.761	147.298	69	31
Tarragona	22.541	5.411	27.952	81	19
TOTAL 2019	161.427	59.871	221.298	73	27

Entre 2017 y 2019, solo un 29% de los libros comprados para público infantil han sido en castellano. La provincia de Barcelona presenta mejores datos que el resto en la compra de ejemplares en las dos lenguas y Lleida los peores.

TOTAL 2017-19	Catalán	Castellano	Total	% CATALÁN	% CASTELLANO
			(CAT+CAST)		
Girona	56.387	14.587	70.974	79	21
Lleida	26.010	5.801	31.811	82	18
Barcelona	246.063	116.818	362.881	68	32
Tarragona	51.274	14.840	66.114	78	22
TOTAL 2017-19	379.734	152.046	531.780	71	29

5. ADQUISICIÓN DE LIBROS POR TEMÁTICA

¿Cuál es el criterio de selección de nuevas adquisiciones para la sección infantil? ¿Se priorizan determinados contenidos?

El entorno sociopolítico en Cataluña desde el año 2017 y las denuncias sobre el tratamiento sesgado de determinados temas en los currículums escolares, son el punto de partida de este análisis sobre criterio de selección y el volumen de compra.

Para ello, partiendo del título del libro se ha realizado una búsqueda de aquellos que contengan “palabras clave” referentes a Cataluña y España, siempre entre los incorporados al fondo de las bibliotecas entre 2017 y 2019.

5.1 Variedad Temática

El análisis de la compra por temas se ha focalizado en aquellos contenidos relacionados con las fiestas autonómicas y nacionales, la organización política y la historia. Se utilizan como filtro “palabras clave” que permitan mostrar las adquisiciones relacionadas.

La **Tabla 1** muestra el número de títulos para cada uno de las “palabras clave-temática”. Del análisis de la tabla se pueden concluir que:

a) **Cataluña y España:** La búsqueda de “Catalunya o “Cataluña” conduce a un número muy elevado de títulos, en comparación a los que se encuentran en la búsqueda del término “Espanya” o “España”. Entre 2017 y 2019 se compraron una media de 29 nuevos títulos por año sobre Cataluña, contra 0,9 sobre España.

De estos resultados, tan desproporcionados, se concluye que la presencia del concepto “España” es prácticamente inexistente en el material adquirido.

b) **Diada de Cataluña y Fiesta Nacional de España:** Durante los 3 años analizados, el Sistema de Lectura Pública gestionado por las Diputaciones Provinciales no ha comprado ni un solo libro dirigido al público infantil relacionado con la festividad del 12 de octubre, Fiesta Nacional de España, contra 3,7 nuevos títulos dedicados a la Diada o el 11 de septiembre.

TABLA 1. N.º de títulos por temática

	GIRONA			LLEIDA			BARCELONA			TARRAGONA			Media títulos 2017-19
	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	
“Independencia” o “independència”	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0,3
“Cataluña o Catalunya”	21	20	42	13	22	11	32	54	41	33	36	24	29,1
“Onze” o “once” (referida a la Diada de Cataluña)	1	1	1	0	1	2	3	4	4	3	3	2	2,1
“Diada” (referida a la Diada de Cataluña)	1	2	1	0	2	1	3	4	1	1	3	0	1,6
“1 de octubre” o “1 d’octubre”	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	1	0,7
“1714”	2	2	2	1	3	1	7	6	5	4	4	0	3,1
“España” o “Espanya”	2*	0	2*	0	2	0	0	2	1	5	1	0	0,9
“Estado” o “Estat”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0
“Hispanidad” o “Hispanitat”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0
“12 de octubre” o “12 d’octubre”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0
“Transición” o “Transició”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0
“Constitución” o “Constitució”	0	0	1	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0,4

c) **1714 y Constitución:** El año 2018 se conmemoraron 40 años de la Constitución española, ese año solo la Diputación de Barcelona compró un título dedicado a la Constitución. En el periodo 2017-19 se seleccionaron **3,1** nuevos títulos dedicados al **1714**, fecha referente para el nacionalismo catalán y pilar argumentativo de los agravios del resto de España hacia Cataluña, contra **0,4** sobre la **Constitución**.

d) **Independencia y 1 de octubre:** La temática independentista vinculada al concepto de independencia de Cataluña o a los hechos del 1 de octubre de 2017 ha estado presente en la adquisición de casi el 1 por ciento de las adquisiciones, en concreto el 0,9%.

Analizando la temática por bloques, los resultados muestran, que entre 2017 y 2019, las bibliotecas catalanas han comprado una media de 36,8 nuevos títulos relacionados con la temática de “Cataluña o el independentismo” por 1,3 relativos al concepto “España”.

5.2 Compra de ejemplares según temática

En la **Tabla 2** se constata que el número de ejemplares adquiridos es tremendamente desproporcionado.

De cada 100 ejemplares comprados 96 se referían a la temática de “Cataluña o independentismo” por 4 sobre el concepto “España”.

TABLA 2. N.º de ejemplares por temática

	GIRONA			LLEIDA			BARCELONA			TARRAGONA			Total 2017-19
	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	
“Independencia” o “independencia”	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1	0	0	4
“Cataluña o Catalunya”	21	145	42	13	93	29	92	816	513	33	175	107	2079
“Onze” o “once” (referida a la Diada de Cataluña)	1	1	1	0	1	2	5	10	6	3	3	2	35
“Diada” (referida a la Diada de Cataluña)	1	8	1	0	10	1	15	40	3	1	13	1	94
“1 d’Octubre” o “1 de Octubre”	0	13	4	0	8	0	1	5	3	0	9	1	44
“1714”	2	2	4	1	3	1	19	24	10	4	19	0	89
“España” o “Espanya”	2	2	2	0	2	0	8	19	7	5	2	0	49
“Estado” o “Estat”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
“Hispanidad” o “Hispanitat”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
“12 de octubre” o “12 d’octubre”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
“Transición” o “Transició”	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
“Constitución” o “Constitució”	0	0	1	0	0	0	1	1	35	0	0	0	38

Los datos demuestran, que la mayoría de las bibliotecas que integran el Sistema de Lectura Pública catalán, no incorporan a sus fondos libros relacionados con la organización política e historia de España como se acredita por la desproporción de la compra efectuada.

Sirva el siguiente ejemplo para ilustrar esta afirmación:

AUTOR	TÍTOL	Girona			Lleida			Barcelona			Tarragona			TOTAL
		2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	
Pujol Cruells, Adrià	L'1 d'octubre explicat a la menuda	0	13	4	0	8	0	1	5	3	0	19	1	54
Pérez Royo, Javier	La Constitución explicada a mis nietas	0	0	1	0	0	0	1	1	33	0	0	0	36

El libro dedicado al referéndum ilegal del 1 de octubre puede encontrarse en la sección infantil en bibliotecas de las cuatro provincias, en cambio un libro sobre la Constitución Española solo en las de Barcelona y en una biblioteca de Girona.

6. CATALUÑA INDEPENDIENTE EN LA SECCIÓN INFANTIL

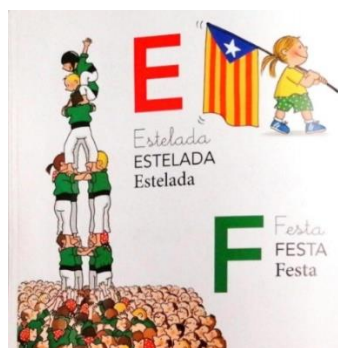
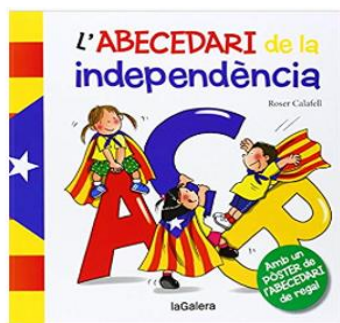
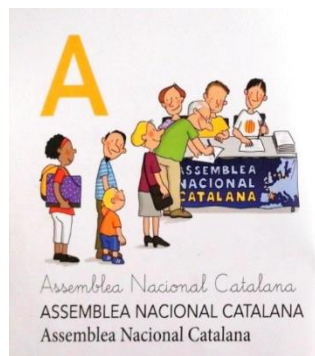
Entre las adquisiciones realizadas para la sección de infantil, aquellas con claro sesgo ideológico se refieren a una Cataluña independiente, 1714, la Diada o el 1 de octubre.

Sin pretender realizar un estudio exhaustivo, sirvan estos ejemplos como muestra de las adquisiciones realizadas en el periodo analizado. A este contenido identitario y al alcance de los menores no se contrapone otro con una visión no nacionalista de Cataluña y antagónica al resto de España

Título: “L'Abecedari de la independència”

Autor/a: Roser Calafell

Editorial: La Galera 2014



10

¹⁰ Un referéndum solo con la opción de votar SI

Título: “L’onze de setiembre”

Autor/a: Anna Canyelles; [il·lustraciones:] Roser Calafell

Editorial: Barcelona: La Galera 50, 2013



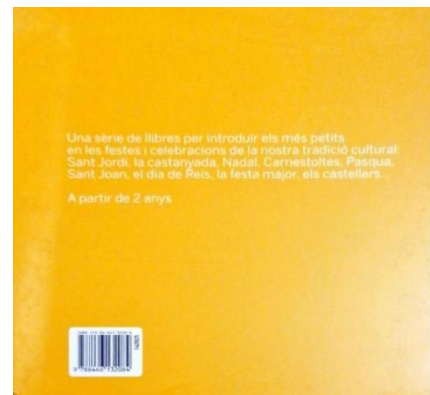
11

¹¹ Al final del libro se incluye una bandera estelada en tela

Título: “L’Onze de setembre”

Autor/a: Núria Font; [Ilustraciones:] Jordi Sunyer

Editorial: Cruïlla



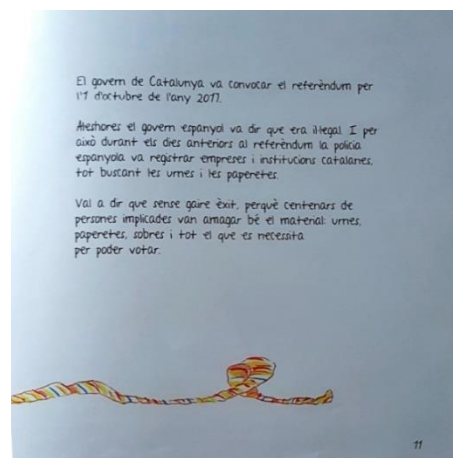
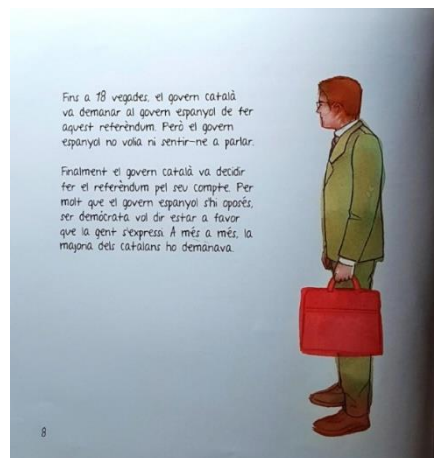
12

¹² Libro dirigido a niños a partir de 2 años, con el objetivo de mostrar las fiestas y tradiciones catalanas, la protagonista compra una bandera para la Diada, la bandera es una estelada

Título: “L'1 d'octubre explicat a la menuda”

Autor/a: Pujol Cruells, Adrià

Editorial: La Bisbal d'Empordà: Sidillà, 2018



¹³ Libro de propaganda nacionalista a favor del referéndum, en contra del gobierno español y con continuas apelaciones de la violencia policial.

Foto 2: “Hasta 18 veces el gobierno catalán solicitó al gobierno español hacer este referéndum, pero el gobierno español no quería ni hablar. Finalmente el gobierno catalán lo hizo por su cuenta. Por mucho que el gobierno español parezca democrata, ser democrata es estar a favor de que la gente se exprese. Además la mayoría de catalanes estaba de acuerdo”

Foto 3: “El gobierno de Cataluña convocó el referéndum el 1 de octubre de 2017. Entonces el gobierno español dijo que era ilegal, y por eso durante los días anteriores al referéndum la policía española registró empresas e instituciones catalanes buscando las urnas y papeletas. Todo sea dicho, sin éxito, porque centenares de personas estaban implicadas para esconderlas, o bien el material de las urnas, o bien las papeletas y sobres y todo aquello necesario para votar.

Foto 4: “La policía se llevaba las urnas por la fuerza, pegaba con porras, disparaba balas de goma, arrastraba a la gente por los pelos, insultaba y daba patadas. A pesar de la furia con la que la policía cargó contra la gente, esta decidió hacer una resistencia pacífica, protegiendo los puntos de votación y no marchándose sin votar. A pesar de la prohibición y el peligro de acabar con la cabeza abierta a golpes de porra, más de dos millones y medio de personas consiguieron votar”

Título: “1714: Trons, canons i un estel = 1714 : thunder, cannons and a kite”

Autor/a: Jiménez Torregrosa, Lorena

Editorial: Generalitat de Catalunya, 2014



14



15



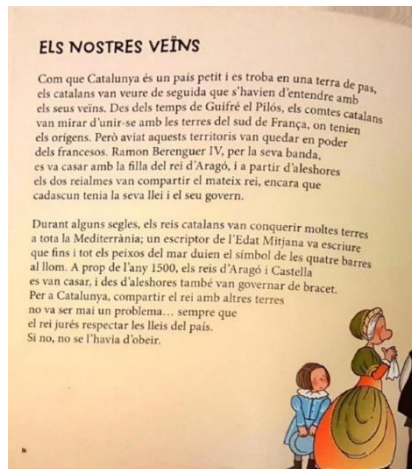
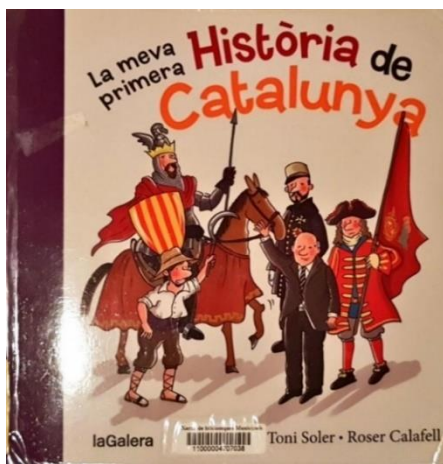
¹⁴ Libro editado por la Generalitat de Cataluña con motivo de 1714, en la portada una cometa con esteladas

¹⁵ Referencias continuas a la inexistente Corona Catalano-aragonesa.

Título: “La meva primera Història de Catalunya ”

Autor/a: Soler, Toni

Editorial: Barcelona : La Galera, 2014¹⁶



¹⁶ Foto 2, “Para Cataluña, compartir Rey con otras tierras nunca fue un problema siempre que el Rey jurará respetar las leyes del país, sino, no se tenía porque obedecer”

Foto 3, 1714 explicado como la guerra de Cataluña contra Francia y España

Foto 4, Desde 1714 los Reyes de España prohíben el catalán, La Renaixença nace como oposición a este maltrato a la lengua catalana.

Título: “Festes i tradicions de Catalunya”

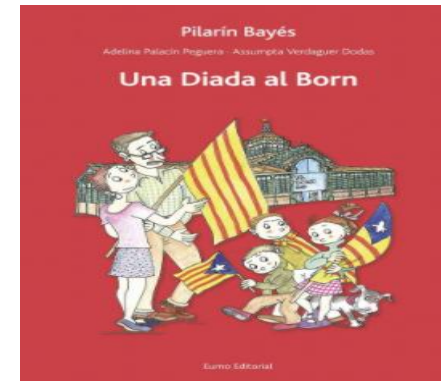
Editorial: Barcelona : Edicions 62, 2017

Autor/a: [Ilustraciones:] Pilarín Bayés ; [texto: Marga Sala]



Título: “Una Diada al Born”

Editorial: Vic : EUMO, 2014



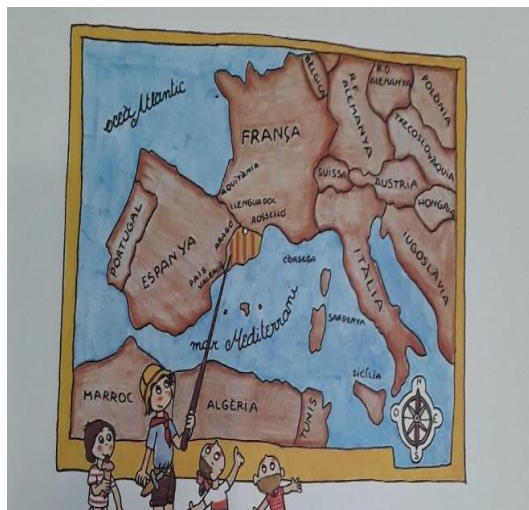
¹⁷ Cataluña mostrado como país independiente en el mapa

¹⁸ Y en el futuro, Cataluña independiente

Título: Geografia de Catalunya¹⁹

Autor/a: [Il·lustracions:] Pilarín Bayés; [texto: Josep M^a Panareda]

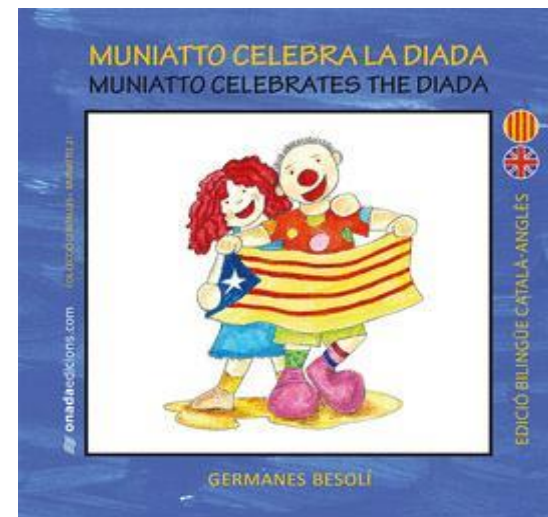
Editorial: Barcelona: Martín Casanovas, 1986.



Título: “Muniatto celebra la Diada”

Autor/a: Besolí, Olga

Editorial: Benicarló, Onada 2017



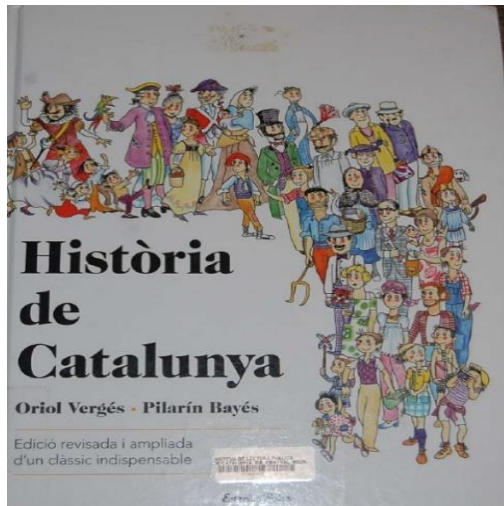
¹⁹ La Geografía de Cataluña explicada como si esta fuera independiente y desligada del resto de España

²⁰ Edición en catalán y en inglés

Título: Història de Catalunya: protagonitzada pels catalans

Autor/a: [Ilustraciones:] Pilarín Bayés ; [texto: Josep Ma Panare Oriol Vergés]

Editorial: Barcelona : Martín Casanovas, 2014



Un dels homes parla aragonès, l'altre ho fa en català, i tots dos s'entenen bé. Famílies procedents d'Aragó, de l'Urgell i de la Catalunya Nova es van instal·lar a les terres valencianes, on amb el temps s'anirà formant el valencià, una altra varietat dialectal del català, molt bonica i amb una sonoritat molt dolça.

El País Valencià, les Illes Balears, la Catalunya Nord —la Cerdanya i el Rosselló— i el Principat —la Catalunya estricta— formen els Països Catalans, amb el mateix idioma i amb un futur per realitzar una política conjunta.

21

Els soldats de la pàgina següent descansen al peu del Partenó, a la ciutat d'Atenes, el temple grec més bell i més gran de l'antiga Grècia. L'any 1311 els catalans van tornar als grecs la visita que ells els van fer molts segles abans, en desembarcar a Empúries. Però els catalans no hi van arribar en to de pau; havien conquerit part de Grècia i havien creat els ducats d'Atenes i de Neopàtria.

22

²¹ Foto 2, Pág.41: En el siglo XIII en la Corona de Aragón se forman los “Países Catalans”

²² Foto 3, Pág. 45 “En 1313 los catalanes devuelven a los griegos la visita que ellos había hecho muchos años antes, al desembarcar en Ampurias” Cataluña ya existía en el VI antes de Cristo

Precisament va ser a Barcelona on, juntament amb la seva muller Isabel, va rebre Cristòfor Colom, que, segons alguns historiadors, era català, de tornada del seu primer viatge a Amèrica. Els barcelonins, amb els ulls molt oberts d'admiració, contemplaven el valent almirall, rodejat d'indis que sostenien ocells i fruits exòtics. I durant segles els catalans no van poder tornar a veure coses semblants, perquè els era prohibit d'anar a les terres del Nou Món. Els castellans creien que Amèrica era una propietat seva i que ningú més no podia aprofitar les seves riqueses.

23

treballadors vinguts d'arreu d'Espanya. Hem de ser amics dels catalans «recents» i hem de procurar que es trobin bé a Catalunya, que parlin i escriguin correctament la nostra llengua i que comprenguin els nostres costums i la nostra manera de ser. Sobretot ara, ja ben entrat el segle XXI, en què vénen nous immigrants, d'Àfrica, dels països de l'est d'Europa i de l'Amèrica del Sud, perquè —sobretot aquests darrers, que parlen l'espanyol— alguns d'ells no s'esforcen a aprendre el català.

24

De tota manera, aquesta organització territorial de la Península era falsa, perquè no més el País Basc, Catalunya i, en certa manera, Galícia tenien consciència de no voler pertànyer a l'Estat espanyol. A Catalunya, passada la il·lusió per l'autonomia, el descontentament va anar creixent i continua augmentant. I és que la major part dels diners que es recapten amb els impostos dels

25

²³ Foto1, Pág. 64 “Isabel, recibió a Cristóbal Colón, que según algunos historiadores era catalán...” “Y durante siglos los catalanesles era prohibido ir a las tierras del Nuevo Mundo”

²⁴ Foto2, Pág.95 “Sobre todo ahora, ya bien entrado el siglo .XXI en el que llegan nuevos inmigrantes de África, de los países del Este de Europa, y de América del Sur -sobre todo estos últimos, que hablan español- algunos de ellos no se esfuerzan en aprender el catalán”

²⁵ Pág.100 sobre el estado de las autonomías “De todas formas, esta organización territorial de la Península era falsa, porque sólo el País Vasco, Cataluña y en cierta forma Galicia, tenían conciencia de no querer pertenecer al Estado español. En Cataluña pasada la ilusión por la autonomía, el descontento fue creciendo y continúa aumentando”

Maragall, José Montilla i Artur Mas, s'han esforçat per aconseguir traspasos de serveis públics de l'Estat espanyol a Catalunya. És a dir, la sanitat —hospitals i centres d'atenció primària als malalts—, la policia —els mossos d'esquadra— i l'ensenyament depenen de la Generalitat. Queda pendent, però, a més de la consecució d'una verdadera llibertat, la solució de la qüestió econòmica, tal com dèiem abans, dels diners que són necessaris per a la prosperitat del país.

26

I és que el 9 de juliol de 2010, més d'un milió i mig d'homes i dones, de totes les edats, es van aplegar sota les pancartes que amb lletres molt grans deien: «VOLEM LA INDEPENDÈNCIA».

27



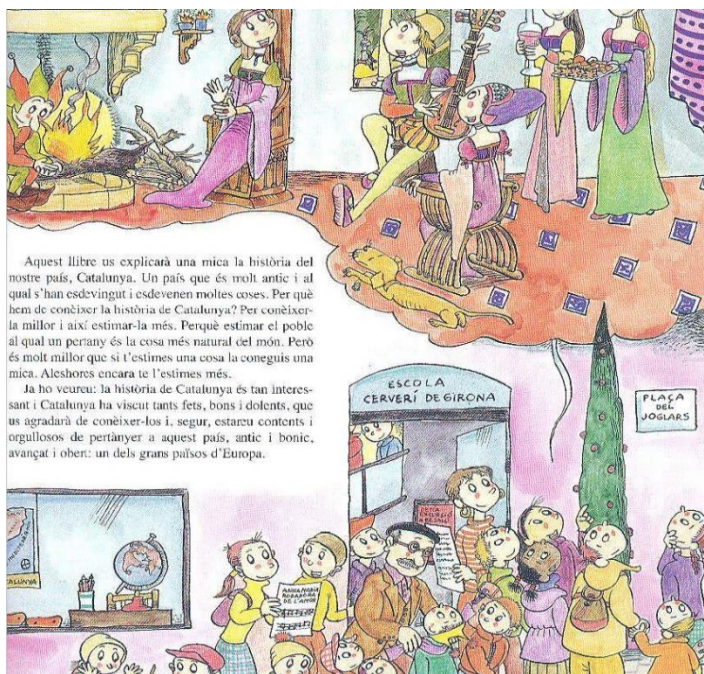
²⁶ Pág.101 Después de hacer un repaso del traspaso de competencias a lo Generalitat... “Queda pendiente la consecución de una verdadera libertad, la solución de la cuestión económica... del dinero necesario para la prosperidad del país”

²⁷ Colofón del libro Pág.102 “Y el 9 de julio de 2020, más de un millón y medio de hombres y mujeres, de todas las edades, se reunieron bajo las pancartas que con letras muy grandes decían: Queremos la independencia”

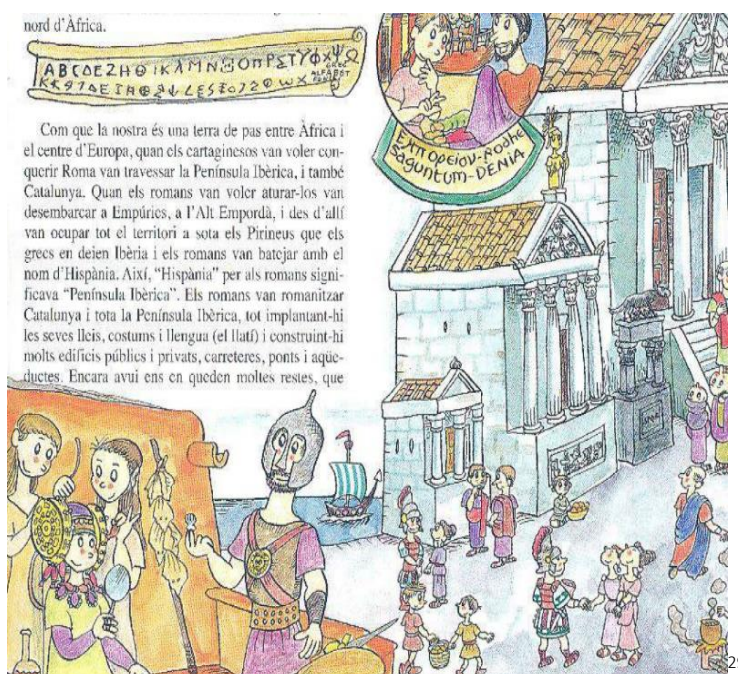
Títulu: Petita història de Catalunya

Autor/a: [Il·lustraciones:] Pilarín Bayés ; [texto: Josep Espar i Ticó]

Editorial: Barcelona : Mediterrània, 2002.



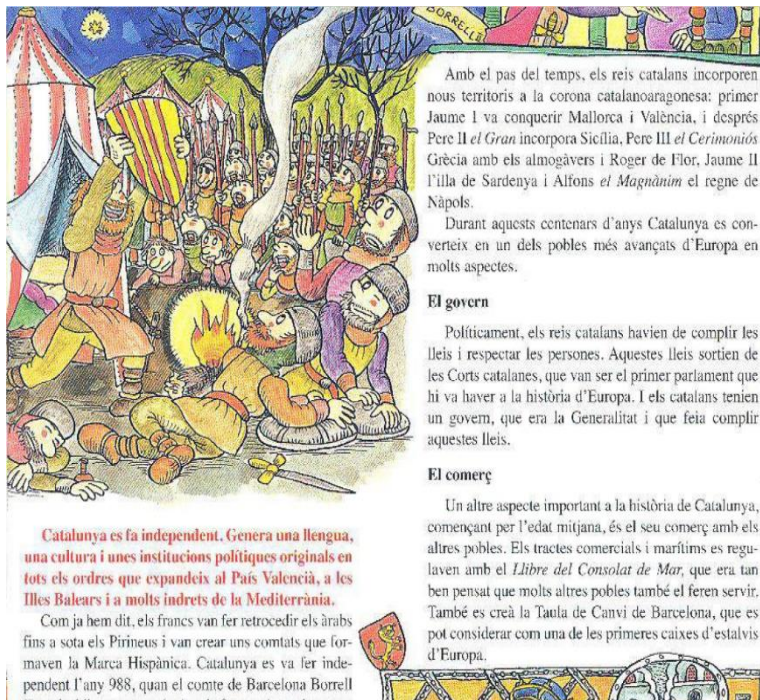
28



29

²⁸ Foto 1, Pág.3, segundo párrafo “Ya veréis: la historia de Cataluña es tan interesante y Cataluña ha vivido tantos hechos, buenos y malos, que os gustará conocerlos, seguros, estaréis contentos y orgullosos de pertenecer a este país, antiguo y bonito, avanzado y abierto: uno de los grandes países de Europa”

²⁹ Foto 2. P-ag.6 “Cuando los cartagineses quisieron conquistar Roma atravesaron la Península Ibérica y también Cataluña”.



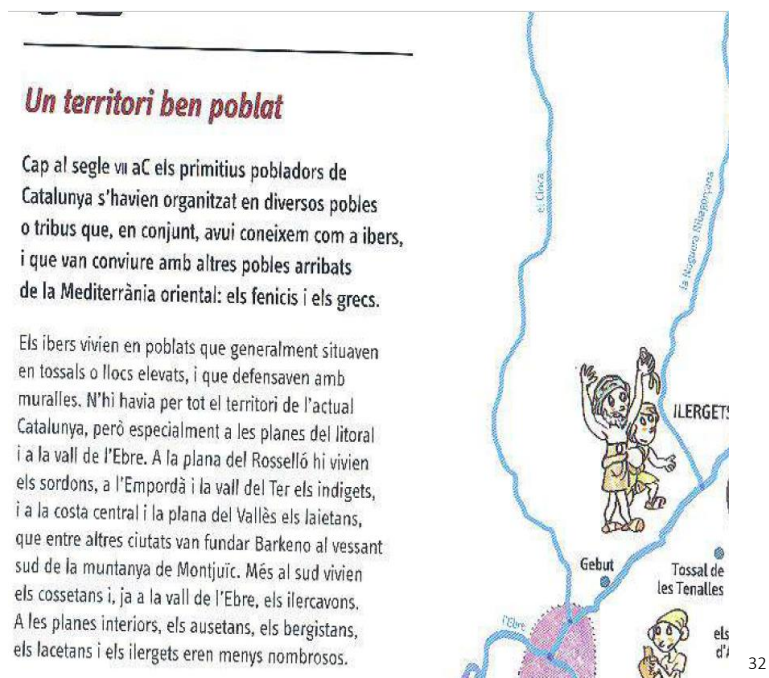
³⁰ Foto 1. Pág.8 "Cataluña se hizo independiente en el año 988" "Durante estos centenares de años Cataluña se convierte en uno de los pueblos más avanzados de Europa"

³¹ Foto 2. Pág.18 "Cataluña, hoy, de acuerdo con la Constitución Española y el Estatuto de Autonomía, es una "Comunidad Autónoma" dentro del Estado español. Esto es injusto: Cataluña es una nación milenaria con un futuro pleno de potencialidad y debe ser considerada como corresponde a toda nación europea"

Títol: Atlas de Catalunya: des dels primers jaciments fins a la Via catalana

Autor/a: [Il·lustracions:] Pilarín Bayés; [texto:] Josep Espar i Ticó

Editorial: [Barcelona] : Edicions 62, 2014

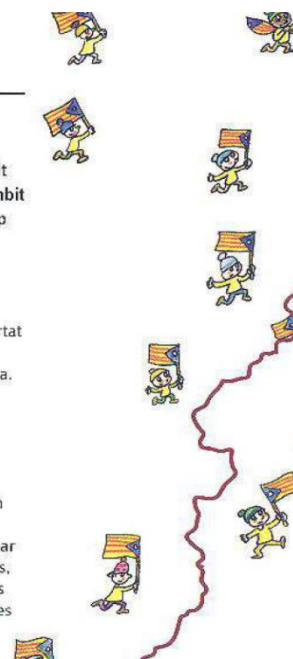


4/

La Via Catalana

Malgrat el progrés econòmic i social que ha assolit el país en trenta-cinc anys de democràcia, en l'àmbit polític una gran part de la societat catalana percep que Catalunya ha caminat cap a un estancament dels seus anhels.

Qüestions com el finançament econòmic, l'ús de la llengua o les competències autonòmiques han portat molts catalans a una creixent frustració respecte a l'estatus polític del país i el seu encaix dins d'Espanya. El model autonòmic sembla esgotat. L'Estatut d'Autonomia del 2003 va esdevenir el darrer intent no reeixit d'endregar satisfactòriament les relacions entre Catalunya i Espanya. El descens i el malestar a Catalunya s'han expressat massivament en les darreres celebracions de la Diada, amb la gran manifestació pels carrers de Barcelona l'any 2012 i la històrica cadena humana del 2013, que va travessar el país de nord a sud, del Pertús a Alcanar. Així doncs, en un moment crucial de la seva història, els catalans han posat de manifest el desig de discernir a les urnes el seu futur polític.



³² Foto 1. Pág.12 “Hacia el siglo VII aC los primitivos pobladores de Cataluña se habían organizado en diversos pueblos o tribus...”

³³ Foto 2. Pág. 102. “el desencanto y el malestar a Cataluña se han expresado masivamente en las últimas celebraciones de la Diada, con la gran manifestación de las calles de Barcelona en el año 2012 y la histórica cadena humana del 2013, que atravesó el país del norte al sur. Por tanto, en un momento crucial de su historia, los catalanes han puesto de manifiesto el deseo de discernir en las urnas su futuro político”

7. CONCLUSIONES

La Generalitat de Catalunya tiene competencias exclusivas en el área de cultura³⁴, la gestión de las bibliotecas públicas recae sobre el Departamento de Cultura, incluyendo las tres bibliotecas estatales presentes en Cataluña³⁵, cuya gestión también ha sido cedida por el Gobierno de España a la Generalitat.

Los resultados de este estudio demuestran, que la política de compras de las secciones infantiles cumple unos objetivos que distan de los que marca el “Manifiesto de la Biblioteca Pública” de la UNESCO ³⁶ y Ley estatal 10/2007, de 22 de junio, de la Lectura, el Libro y las Bibliotecas en lo que se refiere al respeto a la pluralidad. No contribuyen tampoco a la divulgación de la diversidad lingüística y cultural de Cataluña y del resto de España como indica el art.3 de nuestra Constitución. Da la impresión de que el instrumento de inspiración en la ejecución de esa política es el conocido como “Programa 2000” ³⁷.

La gestión de la sección infantil del Sistema de Lectura Pública de Cataluña responde a los parámetros del nacionalismo más excluyente, aquel que defiende que Cataluña ha de tener una sola lengua oficial y que solo es cultura catalana aquella que se expresa en catalán. Esta tesis se ve respaldada en las declaraciones de los máximos responsables de la Conselleria de Cultura³⁸.

El informe no incluye el contenido de las bibliotecas escolares, sólo se refiere a las áreas infantiles de las bibliotecas del Sistema de Lectura de Cataluña que están destinadas a usuarios de hasta 12 años. Estos menores que cursan educación infantil o primaria tienen a su disposición una tipología de libros que, tanto en lengua como en temática, son coincidentes con sus libros de texto y con un modelo educativo de inmersión

³⁴ Estatut d'autonomia de Catalunya. Títol IV. De les Competències. Art.127.3 https://web.gencat.cat/ca/generalitat/estatut/estatut2006/titol_4/

³⁵ Biblioteca central de Girona, Lleida y Tarragona.

³⁶ <https://www.ifla.org/ES/publications/manifiesto-de-la-ifla-unesco-sobre-la-biblioteca-p-blica-1994>

³⁷ http://www.tolerancia.org/updocs/ElPeriodico_Programa2000_CiU_1990.pdf

³⁸ <https://www.elcatalan.es/la-consellera-de-cultura-afirma-que-la-cultura-catalana-es-la-que-se-hace-en-catalan>
https://www.antena3.com/noticias/espana/consejera-cultura-generalitat-cree-que-habla-demasiado-castellano-parlament_202007085f05d14f5175c000013fe145.html

lingüística obligatoria que no contempla al español o castellano como lengua vehicular de enseñanza y donde Cataluña es presentada, de forma sistemática, como una nación con aspiraciones independentistas en la que los lazos históricos, sociológicos y culturales con el resto de España son deformados o sencillamente no existen.

Una política de compras que establece una ratio de 7 libros en catalán y 3 en castellano sobre 10, no es en absoluto coincidente con una proporción equilibrada de la oferta ni responde a la demanda de una sociedad bilingüe, donde el castellano es lengua mayoritaria. Sí responde en cambio al objetivo de transmitir al público infantil que la única lengua de cultura es el catalán y además es la única lengua de los catalanes, siempre por tanto en sintonía con la que ya aprenden, escuchan y perciben a diario en la escuela.

Pero esta política de discriminación del español, que facilita la exclusión de las referencias al resto de España, estaría incompleta sino fuera de la mano de una selección de libros enfocados hábilmente al público infantil. Libros que, con las píldoras de información necesarias, permiten construir ese relato de agravios de España a Cataluña que coincide con el que describe el programa 2000:

“ Catalunya es una nación discriminada que no puede desarrollar libremente su potencial cultural y económico. Descubrimiento, constatación, ponderación y divulgación de los hechos discriminatorios, carencias, etc. Remarcando la incidencia negativa que esto tiene para el conjunto del pueblo catalán y para cada uno de sus ciudadanos”³⁹

Especialmente preocupante es la introducción sistemática en un gran número de bibliotecas del Sistema de Lectura de Cataluña de libros destinados a los sucesos del 1 de octubre de 2017, cuando estos hechos han merecido el reproche de los tribunales, o también de otros que deforman la historia de España que es presentado como un Estado represor de las libertades de Cataluña y que contribuyen a la propagación del discurso victimista del nacionalismo.

Hasta aquí la política activa de la Generalitat de Catalunya que forma parte del ordenamiento constitucional español y que tiene que asumir los principios y valores del sistema de bibliotecas español.

³⁹ Apartado: Memorial de agravios, Programa 2000

Ahora bien, sería conveniente una mayor implicación del Gobierno de España en Cataluña, a través del Ministerio de Cultura y de la Dirección General del Libro y la Cultura⁴⁰ que tiene entre sus funciones⁴¹ el fomento de la creación literaria y la promoción de las letras españolas, en todas las lenguas oficiales, y que cuenta, además, con un Consejo de Cooperación Bibliotecaria “que canaliza la cooperación entre las administraciones públicas”⁴². Pues bien, no existen datos que permitan constatar que ninguno de estos organismos este ejerciendo las labores de coordinación con las bibliotecas catalanas.

El Departamento de Cultura promueve la edición de libros divulgativos dirigidos al público infantil con contenidos en la línea de lo denunciado en este informe y sería conveniente que el Gobierno de España velará para que la defensa de la pluralidad, que constituye uno de los principios básicos de una política de bibliotecas, se reflejará en la presencia de un número significativo de libros en cada biblioteca catalana que permita a los lectores menores de 12 años acceder a contenidos respetuosos con los programas educativos en lo que hace referencia a la Historia de España, a la Constitución, al Estatuto de Autonomía, a las tradiciones y a la diversidad lingüística.

El ejercicio de las competencias de cultura transferidas a la Generalitat de Cataluña no debe ser desviado para favorecer la causa independentista y en tanto que es así, y este informe lo demuestra, es preciso poner en la práctica contrapesos por parte del Gobierno de España en cumplimiento de lo establecido en el artículo 44 de la Constitución que obliga a los poderes públicos a promover y tutelar el acceso a la cultura, una cultura que lógicamente no puede amparar prácticas contrarias a los valores democráticos y constitucionales.

Barcelona, 14 de marzo de 2021

⁴⁰ <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/libro-bibliotecas.html>

⁴¹ <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/libro/informacion-general/gestion-en-el-ministerio.html>

⁴² <https://www.ccbiblio.es/que-es-el-consejo/>